



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Slađana Kristek
Zvanje	diplomirani učitelj, M.A. Manager i savjetnik za europsko obrazovanje
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ „Dr. Stjepan Ilijašević“, Oriovac
Adresa elektroničke pošte	sladana.ilicevicskole.hr
Naslov metodičkih preporuka	Geburtstag
Predmet (ili međupredmetna tema)	njemački jezik
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. <i>Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</i>	Engleski jezik OŠ (1) EJ B.5.2. Održava kratku i jednostavnu komunikaciju koristeći se ključnim konvencijama uljudnoga ponašanja u međukulturnim susretima.
Razred	5. razred (izborna nastava) 2. godina učenja, 1 nastavni sat 45 minuta
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	<p>OŠ (2) NJ A.5.1. Učenik razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju. (Uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima → Einladung)</p> <p>OŠ (2) NJ A.5.3. Učenik govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove. (Upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce u novim situacijama. Upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.)</p> <p>OŠ (2) NJ A.5.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji.</p> <p>OŠ (2) NJ B.5.2. Učenik opisuje jednostavne primjere međukulturnih susreta i primjereno reagira. (Primjenjuje poželjne oblike ponašanja u vlastitome razredu i školi. Primjereno reagira u jednostavnim komunikacijskim situacijama na njemačkome jeziku.)</p> <p>ikt A.2.1. Učenik prema savjetu odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za</p>



	<p>obavljanje zadatka.</p> <p>osr A.3.1. Svojim ponašanjem ne ugrožava sebe ni druge. Razvija sliku o sebi.</p> <p>osr A.3.3. Razvija osobne potencijale. Pojedinac je odgovoran za svoje ponašanje.</p>
Tijek nastavnoga sata	<ol style="list-style-type: none">1. Pozdravni ritual (Ampel der Emotionen)2. Paarbildung - Faden-Partnersuche3. Detektiv Spiel Prilog 14. Mentimeter5. RL- samoprocjena6. Jahreskreis7. das Lied: Jahresuhr8. RL- revidiranje samoprocjene9. Procjena i vrednovanje partnera10. Jahresschlange11. Kettenreaktion12. Suchspiel (Einladungen)13. Provjera Suchspiel (Google Forms)14. Spiel Geburtstagsbingo15. Domaća zadaća: Izrada plakata-pozivnice na rođendan u alatu https://piktochart.com
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	<p>Pozdravljam učenike, a oni mi odgovaraju sa odgovarajućim pozdravom.</p> <p>Molim ih da našem semaforu emocija odrede kako se danas osjećaju. (Semafor crven, žut, zelen- stavljuju kvačicu sa svojim imenom na onaj dio semafora kako se danas osjećaju).</p> <p>Pozivam ih k sebi u krug i molim da svatko od njih uzme jedan kraj užeta koji držim u ruci kao snop. Kad sam se uvjerila da svaki učenik ima jedan kraj, molim ih da odstupe jedan korak unatrag i puštam snom koji sam u sredini držala. Sada svaki konop ima 2 učenika, ti učenici su 1 par. Molim parove da dođu po omotnicu. Kad su se parovi smjestili na mjesta pitam ih što misle što je unutra u omotnici. Na omotnicama piše: „Streng Geheim!“ i vide lupu na omotnici.</p> <p>Učenici pogađaju što bi to moglo značiti. Objasnjavam da su oni danas detektivi i da će pokušati odgjetnuti naslov našeg današnjeg sata. Objasnjavam postupak igre, na moj znak</p>



otvaraju omotnicu i pokušavaju dešifrirati naslov. Kada priv par bude gotov trči do zvona koje je na vidnom mjestu u učionici i pritisne ga to je znak da je potraga za naslovom gotova.

Dajem znak i učenici otvaraju omotnice i rješavaju zadatak. Kada prvi par pritisne zvono molim ih da mi kažu naslov. Učenici čitaju svoje rješenje, a ja pišem na ploču: Schularbeit i temu sata: Alles Gute zum Geburtstag!

Kada vi čujete riječ Geburtstag koje asocijacije na tu riječ imate- što vam sve pada na pamet.

U parovima ih molim da uzmu tablete i



skeniraju QR kod koji ih vodi do [Mentimeter](#)

Tamo pišu asocijacije- 3 riječi na njemačkom jeziku koje im prve padnu na pamet kad čuju riječ Geburtstag.

Stvara se oblak riječi.

Nakon što su svi unijeli svoje pojmove prezentiram rezultate njihovog rada i pitam ih što koja riječ znači.

Danas ćemo ponoviti sve što smo učili vezano za slavljenje rođendana i pitanje nam glasi: **Wann hast du Geburtstag?**-Kada ti imaš rođendan?--> Pišem na ploču. Odgovor će nam glasiti: Ich habe am ____ Mai Geburtstag.

Ordnungszahlen: redni brojevi Datum 1-19 nastavak- (ten) zweiten, vierten, fünften...zehnten, od 20 nastavak je - sten am einundzwanzigsten, am fünfundzwanzigsten

Iznimka: am ersten, am dritten (prepisuju s ploče).

Na ploču pišem i pitanje koje ćemo danas često postavljati: **Wann hast du Geburtstag?**

Odgovor će glasiti: Ich habe am—(Datum- redni broj)-- Geburtstag.

Prije nego krenemo sa sljedećom aktivnosti molim vas razmislite i procijenite slijedeće tvrdnje:



Dijelim im listić za samoprocjenu.

Molim ih da zapišu broj bodova koji su ostvarili i da se sad koncentriraju na aktivnost koja slijedi.

Objašnjavam im kako ćemo sada zajedno na ploči postaviti godišni krug.

(kolo). Molim ih za pomoć u parovima kako su rješavali 1. zadatak izlaze i na ploču i sastavljaju Jahreskreis koji sam prethodno kod kuće izradila i plastificirala.

U sredinu ploče stavljamo mali krug u kojem piše das Jahr, učenici izlaze pred ploču i stavljaju u vanjski dio kruga, brojeve od 1-12 ti brojevi predstavljaju redni broj mjeseca u kalendaru. Zatim izvana Jahreszeiten, potom u vanjski krug stavljamo nazine mjeseci koji odgovaraju Jahreszeiten, zatim slijede sličice koje prikazuju radnju u tom mjesecu- godišnjem dobu. Dok učenici u paru rade ovu aktivnost pitam ih dok stavljaju nazine mjeseci u godini kako se ti mjeseci zovu na engleskom jeziku- povezujemo sadržaje.

Kada na ploči imamo postavljen veliki Jahreskreis ponovimo skupa sve nazine mjeseci i zajedno pjevamo pjesmicu koju smo na predhodnim satima naučili Rolf Zuckowski | [Die Jahresuhr](#).

Zajedno pjevamo.

Nakon ove aktivnosti učenici dolaze u sredinu učionice sudjeluju u sljedećoj aktivnosti:

Zamislite da je naša učionica jedna godina. Ovdje počinje godina s mjesecom siječnjom

(stavljam list na početak zida - Januar, a tamo završava na kraju učionice s Dezember- stavljam list u drugi kut

Molim vas pokušajte se poredati tj. stati na mjesto gdje se nalazi vaš mjesec rođenja, vaš datum rođenja.

Stojite li na točnom mjestu provjerit ćemo razgovorom na njemačkom jeziku.

Pitat ćete svog susjeda: Wann hast du Geburtstag? On će vam odgovoriti: Ich habe



am__(dreizenten) __ Juni, Januar... Geburtstag.

Ukoliko nakon susjedovog odgovora uvidite da ne stojite dobro pomaknut čete se za onoliko mjesto za koliko mislite da trebate i tako čete pokušati naći mjesto koje smatrate da je najtočnije-ponavljajući radnju i pitanja, cilj je naći mjesto u koloni koje najtočnije opisuje vaš datum rođenja.

Na zidu se nalaze naziv 1.mjeseca i 12.mjeseca u godini.

Nakon što su svi našli svoje mjesto provjeravamo točnost mjesta na kojem stoje. Postavljajući pitanja: Ketteübungen.

Učiteljica pita 1. u redu Marko, wann hast du Geburtstag? On odgovoara: Ich habe am neunten Januar Geburtstag onda Marko pita svoju susjedu: und du Ana, wann hast du Geburtstag?... sve dok ne dođemo do zadnjeg, uočimo li da netko krivo стоји molimo ga da se smjesti na pravo mjesto i ponovno krećemo od njega. Igra traje dok ne dođemo do kraja reda.

Učenici se vraćaju na svoja mjesta. Dajem im Post it papirić i molim ih da mi napišu kako oni pozivaju nekog na svoj rođendan.

Izlaze na ploču i lijepe listiće, zatim ih zajedno sortiramo: SMS, Viber, Massanger, Email, Pozivnica...

Razvrstavamo na tipove pozvinica, telefonski razgovor, sms, poruke, email, viber, instagram....

Objašnjavam im da je naš poštari Janko jutros bježao od psa kojeg se uplašio te mu je iz torbe ispalio nekoliko pisama (pozivnica). Moramo pomoći poštaru i prijateljima da svi dođu na rođendane na koje su i pozvani. Dijelim im radni listić.

RL (Suchspiel) RL (br.2 u datoteci)

Učenici spajaju ime osobe s pozivnicom. Nakon što su spojili tko je kome poslao pozivnicu točnost provjeravaju ispunjavanjem kratkog upitnika.



Te ispravljaju pogreške ukoliko ih imaju.

Uzimaju tablete i upisuju:

Link: [Suchspiel](#) (skraćeno:
<http://bit.ly/Suchspiel5>).

Nakon ove aktivnosti učenici dolaze u sredinu učionice, učiteljica daje upute:

U sljedećem zadatku je najvažnije ne razgovarati! Zadatak nam je sporazmjeti se neverbalno, bez govora!

Na čelo svakom od vas lijepim naziv jednog mjeseca, onaj kome sam nalijepila naziv ne vidi koji je to mjesec, ali zato vidi mjesece svojih prijatelja.

Zadatak vam je bez komunikacije posložiti se od 1. do 12 mjeseca.

Imamo i 4 godišnja doba i oni se moraju posložiti na početak onih mjeseci koji njima pripadaju. Znači ne komuniciramo riječima već pokretima, gestama, rukama...

Učenici se slagaju nakon što su se posložili u razgovaramo što je bilo teško, kako su se sporazumjeli, što ih je iznenadilo, kako su se osjećali pri ovoj aktivnosti, posebno kad ih je netko izgurao iz reda gdje su stali, kako su se osjećali kad su ih drugi izolirali?

Ovdje se dotaknemo teme rođendana i pozivanja prijatelja na rođendan, razmišljamo li je li nekog izloiramo ignoriramo... (Bonton ponašanja na rođendanu- lijepo ophođenje prema svima, posebno prema uzvaniku).

Na kraju im dijelim listić za [samoprocjenu](#) molim ih da ga ponovno ispune i napišu zaokruže gdje se nalaze prema broju bodova sada nakon ovih aktivnosti.

Nakon toga listiće mijenjaju sa svojim parom u klupi i provjeravaju točnost svoje procjene tj. partneri se međusobno vrednuju i kontroliraju rezultate svog para.

Razgovaramo o rezultatima, je li se nešto promijenilo od rješavanja prvog listića do ovog sada? Što? Želi li netko podijeliti na čemu treba



	<p>raditi? Treba li netko dodatnu pomoć? . Na kraju ove aktivnosti razgovaramo u kojoj mjeri se samoprocjena razilazi od procjene vršnjaka. rezervno vrijeme: Geburtstagsbingo Domaća zadaća: Izrada digitalnog plakata-pozivnica za rođendan u alatu piktochart. Plakat ćemo na idućem satu vrednovat prema unaprijed dogovorenim kriterima za vrednovanje plakata.</p>
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<p>Učenici ponavljaju vokabular vezano uz jednostavne strukture: Ich hame am ____ geburtstag. Ponavljaju brojeve na njemačkom jeziku. Usvajaju novi vokabular vezan uz temu rođendana usvajaju frazu Alles Gute zum Geburtstag Ich habe am____ Mai, Juni, August Geburtstag.</p>
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	<p>Listić samoprocjene na početku nastavnog sata Listić samoprocjene nakon aktivnosti- ispunjava 1. učenik sam, nakon ispunjavanja daje ga prijatelju i odgovara mu na pitanja- vršnjak vrednuje njegovo znanje i kontrolira njegovu samoprocjenu.</p>
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	<p>Zadatak gdje se trebaju neverbalno razumjeti i poredati se u kolonu od 1. do zadnjeg mjeseca u godini. Potiče na razmišljanje i na rješavanje problema. Potiče grupnu dinamiku i može se sociološki promatrati.</p>



DODATNI ELEMENTI ¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	ikt A.2.1. Učenik prema savjetu odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za obavljanje zadatka. osr A.3.1. Svojim ponašanjem ne ugrožava sebe ni druge. Razvija sliku o sebi. osr A.3.3. Razvija osobne potencijale. Pojedinac je odgovoran za svoje ponašanje.
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Suchspiel, Schlangenspiel, Kettenreaktion...
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	U aktivnosti Detektiv učenik će dobiti uvećanu tablicu sa slovima i mora pronaći samo riječ Geburtstag. Kod aktivnosti Einladung- učenik će birati samo između 2 sličice, kod aktivnosti samoprocjene dobit će umanjeni broj stavki koje vrednuje i bodovna lista je za njega drugačija). Kod aktivnosti Geburtstagsschlange- učenik ima karticu na kojem mu piše pitanje Wann hast du Geburtstag i odgovor. Istom se sljuži i kod Kettenübung. Kod ispunavanjanja Googforms učiteljica mu pomaže ukoliko mu je pomoći potrebna. Kod igre gdje neverbalno komuniciraju, učiteljica prati i pomaže učeniku ovisno o teškoći.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici će dibiti uputu da istraže pokušati koliko ljudi na svijetu ima rođendan točno kad i oni.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Zadatak: Izraditi vlastiti vizualni sadržaj u alatu Piktochart tj. poster pozivnicu na svoj rođendan. https://piktochart.com

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	<p>Mjera ocjenjivanja posreda</p> <table border="1"><tr><td>1. Posjet je preploden.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>2. Posjet ima sadržaj koji je opisana temu.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3. Posjet nije u većem razredu.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>4. Tekst objasnjava i vidi se u cilju.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>5. Redom je po pravopisu brisan.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>6. Slike/vođenja su postavljene s veze s tekstom.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>7. Vodat na posjetu je sačet i oblikovan u ljestvici općina.</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td></tr></table> <p>skupna broj bodova: 14 odbitan: 14-13 vredan: 12-10 dobro: 9-7 dovoljan: 8-6</p>	1. Posjet je preploden.	0	1	2	2. Posjet ima sadržaj koji je opisana temu.	0	1	2	3. Posjet nije u većem razredu.	0	1	2	4. Tekst objasnjava i vidi se u cilju.	0	1	2	5. Redom je po pravopisu brisan.	0	1	2	6. Slike/vođenja su postavljene s veze s tekstom.	0	1	2	7. Vodat na posjetu je sačet i oblikovan u ljestvici općina.	0	1	2
1. Posjet je preploden.	0	1	2																										
2. Posjet ima sadržaj koji je opisana temu.	0	1	2																										
3. Posjet nije u većem razredu.	0	1	2																										
4. Tekst objasnjava i vidi se u cilju.	0	1	2																										
5. Redom je po pravopisu brisan.	0	1	2																										
6. Slike/vođenja su postavljene s veze s tekstom.	0	1	2																										
7. Vodat na posjetu je sačet i oblikovan u ljestvici općina.	0	1	2																										
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<p>Kriterijsko vrednovanje imaju kod procjene prijateljevog listića samoprocjene (bodovna lista).</p> <p>Projektni zadatak: Geburtstagsparty in der Klasse 5.a</p> <p>Imaju 2 tjedna vremena nakon što smo obradili većinu gradiva vezanu za ovu temu da organiziraju rođendansku zabavu.</p> <p>Učenike dijelim u 4 skupine</p> <p>1. Skupina će biti zadužena za pravljenje- izradu pozivnica za rođendan u našem razredu. Svaki učenik treba dobiti pozivnicu, učenici istražuju kako treba izgledati tekst, što treba sadržavati, dogovaraju se za dizajn i temu naše rođendanske zabava i na samom kraju i izrađuju pozivnice.</p> <p>2. Skupina će biti zadužena za kolače- muffine, slastice- ukoliko učenici ne dobiju podršku roditelja da peku kolače (učiteljica donosi kolač), a učenici nam predstavljaju jednostavan recept nekog njima dragog kolača- sa slikama i sadržajima na njemačkom jeziku.</p> <p>3. Skupina je zadužena za glazbu- Istražuju i pronalaze, slušaju, analiziraju njemačke pjesmice koje se slušaju na rođendanim. Izrađuju popis – Playlistu za našu zabavu.</p> <p>4. Skupina istražuje, prikuplja materijale i izrađuje naš rođendanski vlak. Svaki vagon je jedan mjesec u njega lijepe fotografije prijatelja koji u tom mjesecu imaju rođendan.</p> <p>Na kraju ćemo 1 nastavni sat i posvetiti ovom projektu i organizirat ćemo rođendansku zabavu- proslavit ćemo rođendan.</p>																												
Poveznice na multimedijijske i interaktivne sadržaje	<p><u>Mentimeter</u> http://bit.ly/Suchspiel5</p>																												



Ministarstvo
znanosti i
obrazovanja



Prijedlozi vanjskih izvora i literature

Za projektni zadatak trebaju korisiti izvore s različitim mrežnih stranica, mogu proučiti različite kuharice, Playliste glazbe za rođendan...